



# INFO

3 / 2011 18.07.2011

Amtliche Mitteilung

## AUFREGER NUMMER 1: STRASSENVERKEHR!

**Liebe Luftenbergerinnen!  
Liebe Luftenberger!**

In unserer Gemeinde gibt es kaum ein Problem, das die Gemüter so aufregt und dabei so emotional diskutiert wird wie das Thema Straßenverkehr.

Diese Erfahrung mache ich ständig, egal ob in Einzelgesprächen oder in Diskussionsrunden mit unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern. Straßenverkehr wird sozusagen immer „hautnah“ erlebt: Viele ärgern sich zu Recht darüber, wenn vor ihrem Haus bzw. in ihrer Straße „gerast“ wird oder wenn mit Mopeds (auffrisiert und mit ausgeräumtem Auspuff) laute Runden in der Siedlung bzw. um den Wohnblock gedreht werden. Als Konsequenz daraus werden dann Geschwindigkeits- bzw. Verkehrsbeschränkungen verordnet. Weiters wird eine verstärkte Kontrolle durch die Polizei gefordert!



Diese Sicht der Dinge ändert sich aber oft rasch, wenn das eigene Haus außer Sicht- bzw. Hörweite ist. Dann schimpfen oft diejenigen, die vor der Haustüre den 30er fordern über Geschwindigkeitsbeschränkungen, weil „nicht's weitergeht“. Dieses Verhalten kann man auch schlicht als die alltägliche Verkehrsschizophrenie bezeichnen! Klingt unglaublich! Ist aber wahr! Auch beim Ruf nach mehr Polizeikontrollen ist natürlich gemeint, dass „die Anderen“ zu bestrafen sind.

Zwei Beispiele:

Als vor kurzem die Polizei in Abwinden den dort verordneten 30er kontrollierte wurden in kürzester Zeit viele Verkehrssünder erwischt. Das Verständnis der belangten Autofahrer hielt sich aber in Grenzen.

Ganz im Gegenteil: „Habt's nichts Gescheiteres zu tun, als den Autofahren aufzulauern? Geht's lieber Verbrecher fangen! Dies war eine der geäußerten Reaktionen.

Ähnlich verhält es sich auch mit der Beachtung der Rechtsregel. Diese kennen offenbar die meisten Autofahrer nicht. Auch dann nicht wenn zB. wie in Statzing bei der Ortseinfahrt ein Zusatzschild „Es gilt die Rechtsregel“ aufgestellt ist. Es würde täglich zu Unfällen kommen, wenn jemand, der zB aus dem Seeweg in die Statzinger Straße einbiegt –als Rechtskommender hätte er Vorrang – diesen Vorrang auch beanspruchen würde. Es gäbe noch sehr viele Beispiele. Dies würde aber den Rahmen dieses Artikels sprengen!

Eigentlich wären diese Probleme mit ein wenig Vernunft ganz einfach lösbar, wenn nicht diese Vernunft beim Starten des Motors häufig beiseite geschoben würde. Nehmen wir uns selber bei der Nase und



**Marktgemeindeamt**

Europaweg 1,  
A-4225 Luftenberg an der Donau, Bez.Perg, OÖ  
Telefon 0 72 37 / 22 31 - 0  
Fax 0 72 37/ 22 31 - 9  
E-Mail: marktgemeindeamt@luftenberg.ooe.gv.at  
www.luftenberg.at

**Aus der Gemeindestube 2**

**Das Gemeindeamt informiert 3 – 4**

**Interessant & wissenswert 5 – 10**

**Abfallkalender 11**

**Was ist los? 12**

verhalten wir uns als vernünftige Verkehrsteilnehmer! Wir könnten uns und unseren Nachbarn viel Ärger ersparen.

Mit besten Grüßen, Ihr

Karl Buchberger, Bürgermeister

# Der Gemeinderat hat in der Sitzung 7. Juli 2011 folgendes behandelt bzw. beschlossen:

## **Sanierung der L569 Pleschinger Straße; Baulos „Statzing Ost“; Errichtung eines Fahrbahnteilers, Linksabbiegestreifens und Gehweges.**

Die Oö. Landesstraßenverwaltung beabsichtigt in den Jahren 2011 u. 2012 einvernehmlich mit der Marktgemeinde Luftenberg a.d. Donau den Umbau der L569 Pleschinger Straße, die Errichtung eines Fahrbahnteilers, den Einbau eines Linksabbiegestreifens sowie die Neugestaltung des bestehenden Gehweges.

Der Gemeinderat hat die Finanzierung der gesamten Grundeinlöse und die für heuer vorgesehenen Baumaßnahmen im Gesamtausmaß von € 60.000,- beschlossen.

## **Steinschlagschutz Steining; Abschluss einer Vereinbarung mit der Familie Neubauer, Am Luftenberg 27 bezüglich Grundbenützung.**

Am Fuße des Luftenbergs treten immer wieder Steinschlagereignisse auf. Verschärft wurde die Steinschlagproblematik durch ein Sturmereignis im Juli 2009. Durch die Errichtung eines Steinschlag-schutznetzes sollen 6 Wohnobjekte und Teile der Gemeindestraße bestmöglich vor Schäden durch Steinschlagereignisse geschützt werden.

Für die Errichtung des vom Forsttechnischen Dienst für Wildbach- und Lawinerverbauung projektierten Steinschlagnetzes wird eine Zufahrt über Grundstücke der Familie Neubauer, Am Luftenberg 27, benötigt.

Zu diesem Zweck wurde zwischen der Marktgemeinde Luftenberg a.d. Donau und der Familie Neubauer eine entsprechende Vereinbarung abgeschlossen.

## **2-gleisiger Ausbau der ÖBB-Bahnstrecke Linz Hbf. – Hast. St. Georgen/G; Abgabe einer Stellungnahme im Rahmen des UVP-Verfahrens.**

Seitens der ÖBB-Infrastruktur wurde im April d.J. die Durchführung eines Umweltverträglichkeitsprüfungs- und teil-konzentrierten Genehmigungsverfahrens

für das gegenständliche Projekt beim zuständigen Ministerium beantragt.

Die entsprechenden Unterlagen sind bis einschließlich 1. Juli 2011 beim Markt-gemeindeamt zur öffentlichen Einsicht aufgelegt.

Gemäß § 9 Abs. 5 UVP-G 2000 bestand während der Auflagefrist für jedermann die Möglichkeit schriftliche Einwendungen bei der UVP-Behörde zu erheben.

Seitens der Marktgemeinde Luftenberg a.d. Donau wurde dazu eine entsprechende Stellungnahme abgegeben.

## **Div. Änderungen des Flächenwidmungsplanes Nr. 3 bzw. des ÖEK Nr. 1**

Im Bereich der Bahnhofsiedlung soll im Anschluss an den Opalweg eine geringfügige Baulanderweiterung erfolgen.

Für das künftige Seniorenwohnheim wird im Anschluss an das Siedlungsgebiet Haselweg eine Baulandwidmung durchgeführt.

## **Finanzierung des Kanalbauprojektes BA 12 – Aufschließung Böhmgründe**

Der Gemeinderat hat den Finanzierungsplan und die Aufnahme eines Darlehens in der Höhe von € 511.340, für das gegenständliche Projekt beschlossen.

## **Anschluss der gemeindeeigenen Gebäude an eine Nahwärmeversorgung**

Der Gemeinderat hat den Beschluss gefasst, die gemeindeeigenen Gebäude auf eine Nahwärmeversorgung umzustellen. Die Versorgung wird aus einer mit Hackgut befeuerten Heizanlage im Bereich Statzing ganzjährig erfolgen.

Damit kann auch die Marktgemeinde Luftenberg a.d. Donau einen Teil zum Klimaschutz beitragen und ein Vorzeigeprojekt umsetzen.

## **Bestellung einer Leiterin für die Krabbelstube**

Frau Julia Wöckinger wird mit 1. Septem-

ber 2011 als Leiterin der gemeindeeigenen Krabbelstube bestellt.

## **Kunstprojekt „Papa Gruber“**

Seitens der Pfarre St. Georgen/G. gibt es bereits seit längerer Zeit Initiativen im Hinblick auf ein Kunstprojekt „Papa Gruber“.

Die drei Gemeinden Luftenberg a.d. Donau, St. Georgen/G. u. Langenstein wurde eingeladen, sich als Initiatoren/Innen an diesem Mahnmal/Denkmal für Dr. Johann Gruber und die Opfer der NS-Herrschaft zu beteiligen.

Der Pfarrgemeinderat hat in der Sitzung am 6. April 2011 einen einstimmigen Beschluss für dieses Projekt gefasst.

Der Gemeinderat hat ebenfalls die Beteiligung an diesem Projekt einstimmig beschlossen.

# Illegale Müllablagerungen und Entsorgung von Baum- und Strauchschnitt!

Immer wieder werden von Grundbesitzern am Marktgemeindeamt Klagen darüber eingebracht, dass speziell in den Randbereichen zu unseren Siedlungen Baum-, Strauch- und Rasenschnitt auf

fremden Grund entsorgt werden. Wir machen darauf aufmerksam, dass dies illegal ist und rechtlich gesehen einer Besitzstörung sowie ein Vergehen gegen umweltrechtliche Bestimmungen

darstellt.

Baum- und Strauchschnitte können jederzeit bei der Kompostieranlage Hanl in Frankenberg ordnungsgemäß entsorgt werden.

## Vorsicht Gift!

Vor kurzem wurde in Luftenberg ein Jagdhund Opfer eines Giftköders. Da das Auslegen von Giftködern schon lange verboten ist, dürfte hier jemand am Werke sein, der Hunde nicht leiden

kann. Wir ersuchen daher alle Hundebesitzer/innen, besondere Vorsicht walten zu lassen. Führen sie ihren Hund an der Leine und lassen sie ihren Vierbeiner nicht frei herumlaufen.



## Valorisierung der Bundesgebühren

Ab 01. Juli 2011 wurden die Stempelgebühren wie folgt erhöht:

Reisepass von 69,90 Euro auf **75,90 Euro**  
 Personalausweis von 56,70 auf **61,50 Euro**

Bei den Personalausweisen für Personen die bei der Antragstellung das 16. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, bleibt die Gebühr von Euro 26,30 gleich.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Bundesgesetzblatt II NR. 191/2011.

## Rasen mähen

Jeder Gartenbesitzer liebt seinen Garten und möchte diesen auch gepflegt haben. Deshalb kann es im Sommer auch manchmal ganz schön laut werden, wenn Nachbarn den Rasen mähen.

Im Sinne einer guten Nachbarschaft ersuchen wir alle Gartenbesitzer das Rasen mähen während der Woche durchzuführen und am Wochenende, jedenfalls aber **an Sonn- und Feiertagen zu unterlassen.**

## Bauverhandlungstermine 2. Halbjahr 2011

Für das zweite Halbjahr 2011 sind folgende Bauverhandlungstermine vorgesehen:

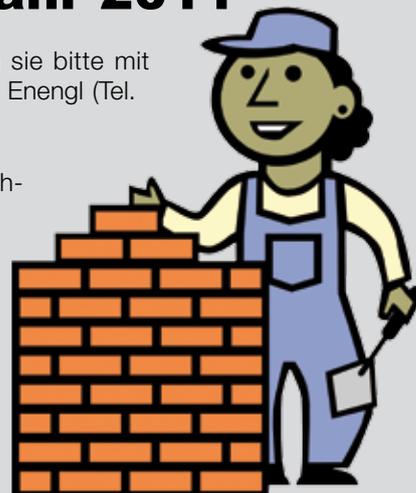
**Mittwoch, 03. August 2011**  
**Dienstag, 13. September 2011**  
**Mittwoch, 19. Oktober 2011**  
**Dienstag, 29. November 2011**

An diesen Tagen steht der amtliche Bausachverständige für Beratungen und Auskünfte unentgeltlich zur Verfügung. Sollten Sie eine Beratung

in Anspruch nehmen wollen, vereinbaren sie bitte mit dem zuständigen Sachbearbeiter Friedrich Enengl (Tel. 07237/2231/21) einen Termin.

Bauansuchen, die nicht nach dem vereinfachten Bauverfahren abzuhandeln sind, können nur dann verhandelt werden, wenn sie vom Bausachverständigen mindestens 3 Wochen vor dem Bauverhandlungstermin vorgeprüft werden konnten.

Aber auch beim sogenannten vereinfachten Bauverfahren gilt „Ohne Bestätigung über die bautechnische Vorprüfung auf dem Bauplan **keine** Baubewilligung“!



# TRINKWASSERUNTERSUCHUNG – ERGEBNISSE

Im Sinne der Trinkwasserinformations-Verordnung möchten wir unseren Gemeindebürgern das neueste Untersuchungsergebnis unserer Wasserversorgungsanlage zur Kenntnis bringen:

Analysenparameter	Ergebnis	Einheit	Richtwert	Grenzwert	Methode
 <b>INSTITUT FÜR WASSERAUFBEREITUNG, ABWASSERREINIGUNG UND -FORSCHUNG</b> <small>Akkr. Prüf- und Inspektionsstelle nach AA/G BGI 163/1992</small>					
			Prüfbericht 11-0397 28.02.2011 Seite 5 von 12		
Linz AG wa-wg, Brunnen und Quellen Gemeinde Luftenberg, A-4021 Linz ST02 Br. Pürach2, ID11101000 Trinkwasser Mindestuntersuchung nach BGBl. 254/2006			Proben-Nr.: 11-0397-002 Probeentnahme: 10.02.2011 Probenehmer: Grammer IWA Probeneingang: 10.02.2011		
<b>Chemischer Befund</b>					
pH-Wert	7,4		min. 6,5 max. 9,5		SOP18; Ref: DIN 38404-5 Messung vor Ort
pH-Wert	7,0		min. 6,5 max. 9,5		SOP 18; Ref: DIN 38404-5
Temperatur	9,8	°C	max. 25,0		SOP17 Ref:O2-DIN38408-23/T-DIN38404-4 Messung vor Ort
Leitfähigkeit bei 20 °C	611,0	µS/cm	max. 2.500,0		SOP 88; Ref: ÖNORM EN 27888
Sauerstoff	5,1	mg/l			SOP17 Ref:O2-DIN38408-23/T-DIN38404-4 Messung vor Ort
UV-Absorption bei 254nm	0,60	1/m			SOP 16; Ref: ÖNORM ENISO 7887
UV-Durchlässigkeit 10cm	97,1	%			SOP 16; Ref: ÖNORM ENISO 7887
Färbung (sensorisch)	ohne			ohne	SOP 5
Geruch (sensorisch)	ohne			geruchlos, ohne	SOP 5
Trübung (sensorisch)	klar			klar	SOP 5
Geschmack (sensorisch)	-				SOP 5
Säurekapazität Ks4,3	5,076	mmol/l			SOP 2; Ref: DIN 38409-7
Karbonathärte in °dH	14,2	°dH			SOP 2; Ref: DIN 38409-7
Hydrogencarbonat	306,7	mg/l			SOP 2; Ref: DIN 38409-7
Gesamthärte	19,1	°dH			SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911
Calcium	98,8	mg/l			SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911
Magnesium	22,8	mg/l			SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911
Natrium	9,2	mg/l	max. 200,0		SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911
Kalium	1,7	mg/l			SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911
Eisen	< 0,01	mg/l	max. 0,200		SOP 104; Ref: ÖNORM EN ISO 17294-2
Mangan gesamt	< 0,001	mg/l	max. 0,050		SOP 104; Ref: ÖNORM EN ISO 17294-2
Bor	0,022	mg/l		max. 1,000	SOP 104; Ref: ÖNORM EN ISO 17294-2
Ammonium	< 0,03	mg/l	max. 0,50	max. 5,00	SOP 111; Ref: DIN EN ISO 14911
Nitrit	< 0,01	mg/l		max. 0,100	SOP 8; Ref: ÖNORM EN 26777
Nitrat	35,7	mg/l		max. 50,0	SOP 111; Ref: ÖNORM ENISO 10304
NO3/50 + NO2/3	0,72	mg/l		max. 1,00	Berechnung
Chlorid	20,4	mg/l	max. 200,0		SOP 111; Ref: ÖNORM ENISO 10304
Sulfat	54,0	mg/l	max. 250,0	max. 750,0	SOP 111; Ref: ÖNORM ENISO 10304
TOC (als C)	0,7	mg/l			SOP 84 (NPOC); Ref: ÖNORM EN 1484
Atrazin	0,08	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Cyanacin	< 0,03	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Desethylatrazin	0,09	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Desisopropylatrazin	< 0,05	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Orbencarb	< 0,01	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Prometryn	< 0,01	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Propazin	< 0,01	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Sebutylazin	< 0,01	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Simazin	< 0,01	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Terbutryn	< 0,01	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine
Terbutylazin	< 0,01	µg/l		max. 0,10	Fremdvergabe Triazine

Dieser Bericht darf ohne unsere schriftliche Zustimmung nicht auszugsweise vervielfältigt oder auszugsweise veröffentlicht werden.  
 Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüf- und Inspektionsgegenstand zum Zeitpunkt der Messung bzw. Inspektion.  
 \*.....Markierte Methoden wurden außerhalb des Akkreditierungsumfanges geprüft.

D-38962

Erfreulicherweise hat sich gezeigt, dass die Parameter Atrazin und Desethylatrazin unter den gesetzlich vorgeschriebenen Grenzwert gefallen sind.

# Gartengestaltung & Schwimmteichbau

Haben Sie in unserer schnell lebigen Zeit eine Wohlfühlase, wo Sie sich entspannen und zurückziehen können?

Als Profis lassen wir uns für Sie ein pflegeleichtes form-schönes Arrangement einfallen um Ihnen den idealen Nutzen Ihres Gartens zu zeigen und den höchsten Erholungseffekt in Ihr Heim zu bringen. Wir gestalten jeden Garten und Naturpool nach den individuellen Wünschen der Besitzer in einen Garten- Traum. Naturpools sind von der Planung bis zum Bau das absolute Spezialgebiet von uns und auch in einem kleinen Garten haben Naturpools ab 40m<sup>2</sup> Platz.

Holzdesign wie Holzplateau oder Pergolen sowie Natursteinpflasterungen, Wege, Terrassen und Beeteinfassungen, Leuchtprojektionen und Feuerelementen verschönern „Ihre Gartenanlage und ihren Schwimmteich“.



Ein professionell geplanter Gartenbereich hebt Ihren Erholungseffekt und vermittelt Ihnen ein Wohlgefühl. Pintar Gartengestaltung ist auf der oberösterreichischen Landesgartenschau 2011 "Sinfonie in Grün" in Ansfelden vertreten!!

**Pintar Gartengestaltung**  
**Andreas Pintar**

Tanzwiese 14b A- 4240 Freistadt  
TEL - Fax 07942/74887-4.  
E-Mail info@pintargarten.at  
www.pintargarten.at

Kostenpflichtige Einschaltung

## Attraktives Angebot

**Rad-Tramper KREMS – SPITZ – MELK – GREIN**  
**Ihre Mobilität in der Wachau**

Für all jene, die den beliebten Donauradweg bis in die Wachau zu einem Kurzaufenthalt nutzen, gibt täglich die Möglichkeit nach OÖ zurückzukehren. Täglich fährt ein 12-m-Bus der Firma Zuklin mit Radanhänger von Krems Bahnhof um 8:10 und 16:10 Uhr durch die Wachau bis nach Grein-Bad Kreuzen Bahnhof (an 10:00 und 18:00 Uhr). Diese speziellen Busse können bis zu 14 Räder transportieren.

Die Kosten pro Person betragen zwischen € 10,90 und € 15,40 (Aggsbach Markt bzw. Krems). Für den Radtransport ist ein geringer Aufpreis von 1 bis 2 Euro zu bezahlen. Fragen Sie Ihren Buschauffeur um Ermäßigungen. Bei Gruppen ab acht Personen wird um eine Voranmeldung unter Tel. +43 2243 32171 gebeten, um eine individuelle Verladezeit zu vereinbaren.

Vom Bahnhof geht es bequem mit der Donauuferbahn um 10:15 bzw. 18:15 nach Hause. Die Tickets für sich und das Rad bekommen Sie am Fahrkartensautomaten im Zug.

Dieser Service wird bis 26. Oktober 2011 für alle, die in die Wachau oder von der Wachau im öffentlichen Nahverkehr unterwegs sind angeboten.

**Kontakt:**

MobiTipp Perg – Die Nahverkehrsinfo Mühlviertel  
Linzerstraße 2, 4320 Perg • Telefon 07262 53853  
www.mobitipp.perg.at • email: office@mobitipp.at



RAD-TRAMPER KREMS - SPITZ - MELK - GREIN gültig von 16. April bis 26. Oktober 2011

täglich 🚲	täglich 🚲				täglich 🚲	täglich 🚲
08:10	16:10			Krems / Donau Bahnhof	11:53	19:53
08:25	16:25			Dürnstein West	11:41	19:41
08:31	16:31			Weißkirchen Donauwirt	11:36	19:36
08:35	16:35	an		Spitz / Donau Bahnhof	ab 11:26	19:26
08:38	16:38	ab		Spitz / Donau Bahnhof	an 11:23	19:23
08:51	16:51			Aggsbach Markt Ortsmitte	11:13	19:13
09:05	17:05	an		Melk Bahnhof	ab 10:56	18:56
9:25 *	17:33			Zug Bahnhof Melk ab in Richtung Amstetten	11:04	19:04
9:27	17:27			Zug Bahnhof Melk ab in Richtung St. Pölten	11:04	19:04 X
09:08	17:08	ab		Melk Bahnhof	an 10:53	18:53
09:16	17:16			Emmersdorf / Donau Ortsmitte	10:43	18:43
09:22	17:22			Weitenegg Gh Gruber	10:39	18:39
09:27	17:27			Klein Pöchlarn B3	10:34	18:34
09:32	17:32			Marbach / Donau Volksschule	10:29	18:29
09:39	17:39			Hofamt Priel Brückenkopf (Persenbeug)	10:22	18:22
09:44	17:44			Yspersdorf Nr. 4	10:17	18:17
09:58	17:58			Grein Schiffstation	10:05	18:05
10:00	18:00			Grein-Bad Kreuzen Bf.	10:03	18:03
10:15	18:15	ab		Zug Bahnhof Grein-Bad Kreuzen in/aus Richtung Linz	09:46	17:46

\* täglich 1.5.-26.10.2011  
X ... Mo-Sa wenn Werktag

**RAD-TRAMPER**

Die so genannten Rad-Tramper verkehren von 16. April bis 26. Oktober zwischen Krems und Grein (siehe Fahrplan). Diese speziellen Busse können bis zu 14 Räder transportieren. Bei Gruppen ab acht Personen wird um Voranmeldung unter 02243 32171 gebeten, um eine individuelle Verladezeit zu vereinbaren.

# Helpende Hände gesucht!

## Freizeitköche dringend gesucht

Seit 20 Jahren betreibt das Rote Kreuz in St. Georgen an der Gusen eine mobile Kochstelle – im Volksmund auch „Gulaschkanone“ genannt. Beim großen Hochwasser im Jahr 2002 konnten so innerhalb einer Stunde über 400 Portionen für die Betroffenen ausgegeben werden. Hilfe, die genau dort ankommt, wo sie gebraucht wird.

Die Aufgaben umfassen:

- Verpflegung der Bevölkerung bei Katastrophen
- Verpflegung der Rot Kreuz Mannschaften bei längeren Einsätzen
- Kulinarische Versorgung bei Rot Kreuz Veranstaltungen

Das Team der mobilen Kochstelle sucht dringend Mitarbeiter für diesen Dienst am Nächsten. Sie kochen gerne, haben womöglich eine Ausbildung als Koch/Köchin, sind teamfähig und möchten ehrenamtlich Gutes tun? Dann sind sie bei uns richtig!

## Strahlenschutzmitarbeiter dringend gesucht

Spätestens die Katastrophe im Atomkraftwerk Fukushima in Japan hat uns allen die Gefahren der Atomkraft in allen Facetten dramatisch vor Augen geführt. Das Rote Kreuz St. Georgen an der Gusen betreibt seit mehr als 10 Jahren den Strahlenschutzstützpunkt des Bezirkes Perg.

Die Aufgaben umfassen:

- Schutz der Zivilbevölkerung bei Strahlenunfällen
- Schutz der Rot Kreuz Mitarbeiter bei Unfällen mit strahlendem Material
- Übungen mit Feuerwehren und Strahlenexperten

Wir benötigen interessierte, technisch versierte und einsatzfreudige Mitarbeiter die unseren Strahlenschutzstützpunkt ehrenamtlich unterstützen wollen. Alle Ausbildungen zum Thema erhalten sie natürlich im Zuge ihrer Ausbildung zum Strahlenschutzmitarbeiter.

Weitere Informationen auch auf unserer Homepage unter <http://www.rotekreuz.at/st-georgen-gusen/>

### Rückfragen richten Sie bitte an:

Gerhard Höss:  
Rotes Kreuz St. Georgen/Gusen, Gusentalstr. 21, 4222 St.Georgen/Gusen  
Telefon: +43 7237 2144  
Fax: +43 7237 2144-59  
E-Mail : [gerhard.hoess@o.rotekreuz.at](mailto:gerhard.hoess@o.rotekreuz.at)



## ERSTE HILFE ist EINFACH!

Überzeugen Sie sich selbst! Das Rote Kreuz startet am 22. September um 19:00 Uhr in allen Rotkreuzdienststellen und in ausgewählten Gemeinden im Bezirk Perg. In nur 16 Unterrichtseinheiten lernen Sie alles um in Notfall richtig, schnell und unkompliziert helfen zu können. Lernen Sie Erste Hilfe – Ihrer Familie und Ihren Freunden zu Liebe.

Ihr nächster Erste Hilfe Kurs beginnt am Donnerstag, 22. September um 19:00 Uhr beim Roten Kreuz in St. Georgen an der Gusen!

Anmeldungen und Infos unter:  
07262/5 44 44-16 bzw. [www.rotekreuz.at/perg](http://www.rotekreuz.at/perg)



Aus Liebe zum Menschen.



# Schulveranstaltungshilfe des Landes Oberösterreich

„Mehrkindfamilien“ stoßen oft an ihre finanziellen Grenzen, wenn gleich zwei Schulveranstaltungen in einem Schuljahr zusammenfallen. Aus diesem Grund führte das Land Oberösterreich die „Schulveranstaltungshilfe“ als Familienunterstützung ein.

Ansuchen können alle Familien, bei denen zumindest zwei Kinder in einem Schuljahr an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnehmen (zusammengefasst mindestens 8 Schulveranstaltungstage). Anträge liegen in den Schulen und im Gemeindeamt auf und zum Downloaden zu finden unter: [www.familienkarte.at/Familienservice/Foerderung](http://www.familienkarte.at/Familienservice/Foerderung).

Für beide Förderungen wurde der Sockelbetrag zur Berechnung der Einkommensobergrenze spürbar von 700 auf 800 Euro angehoben. Für eine Familie mit 2 Kindern bedeutet dies eine Anhebung um 280 Euro auf ein jährliches Nettoeinkommen von max. 26.880 Euro.



# Trachtenkapelle Luftenberg

Die TKL will das Jubiläumsjahr „**900 Jahre Luftenberg**“ besonders nachhaltig mitfeiern bzw. mitgestalten.

Wichtige Themen sind 2011 vor allem

- **JUGEND** = die Jugendkapelle
- **TRADITION** = Bestandjubiläum 160 Jahre Hauskapelle Heherberger, Gröbetsweg 16
- **RESTAURIERUNG** = Vorreiterkapelle in Steining wurde gemeinsam mit dem Heimatverein Luftenberg und der Marktgemeinde Luftenberg saniert



Einziges Laubenkapelle in der Mgde Luftenberg



5 Lehrer und 20 Schüler der Jugendkapelle Luftenberg, Aufnahme vom 21.05.2011



Vorne links: Die Prinzessinnen Anna-Elisabeth und Maria Theresia zu Hohenlohe-Öhringen kamen extra aus Enns angereist.

# Elternverein verabschiedet langjährige Mitglieder und hat neu gewählt!

Am Donnerstag, 09. Juni 2011 fand die diesjährige Hauptversammlung des „Elternvereins“ in Luftenberg statt.

In der letzten Hauptversammlung wurden zwei verdiente Mitglieder verabschiedet – Gabriele Wosmik und Belinda Vogl.



gewesen und habt euch sehr für den Verein engagiert.

## Das EV-Team für das Schuljahr 2011/2012

Gerlinde Fischer – Obfrau  
(Tel. 0681/10764482)  
Heike Buchberger – Obfrau Stv.  
Heike Randecker – Schriftführer  
Rim Abu Zahra – Schriftführer Stv.  
Hermine Lux – Kassier  
Susanne Richter – Kassier Stv.  
Ulrike Wizany – Kassenprüfer



Liebe Gabi, liebe Belinda: „DANKE für eure langjährige, tatkräftige und zuverlässige Mitarbeit!“ Ihr seid jahrelang immer bei vielen Aktivitäten des Elternvereins „an vorderster Front“ mit dabei

**Wir wünschen allen Eltern, Lehrern & Schülern schöne und erholsame Ferien!!!**

Euer Team des Elternvereins der VS und HS Luftenberg

Gerlinde Fischer



## Highlights mit der OÖ Familienkarte

In den kommenden Monaten werden für alle OÖ Familienkarten-InhaberInnen wieder jede Menge tolle Aktionen angeboten:

- OÖ Familienpicknick am 24. und 31. Juli 2011
- OÖ Landesgartenschau in Ansfelden "Sinfonie in Grün" bis 2. Oktober 2011
- Höhenrausch 2 – Brücken im Himmel – ermäßigter Eintritt bis 16. Oktober 2011
- Felix Top 10 – die Wahl des beliebtesten Partnerbetriebes der OÖ Familienkarte
- Falknerei Burg Obernberg – 50 % Ermäßigung den ganzen Juli
- Minopolis Wien – 50 % Ermäßigung während der Ferien immer Freitags
- Fluss-Schnorcheln – 50 % Ermäßigung während der Sommerferien (Mo.-Fr.)
- Schiff Ahoi auf der Donau am 29.7., 26.8. und 9.9.2011
- U19 Create Your World - Kinderfestival im AEC vom 31.8. – 6.9.2011
- Wasserspielpark Eisenwurzen – 50 % Ermäßigung vom 5. bis 11. September 2011
- Erlebnis voestalpine Stahlwelt – Ermäßigung vom 9. bis 11. September 2011
- Broschüre "Lieben.Loben.Leiten" – kostenlos erhältlich
- Newsletter für Elternbildungsveranstaltungen



# Bestattung – Kommunale Friedhofsbetreuung 4222 GmbH

Nach Abschluss der Bilanz 2010 wurde diese bei einem gemeinsamen Termin mit allen Gesellschaftern (Gemeinden Langenstein, Luftenberg, St. Georgen/Gusen und Linz AG) besprochen.

Die Entwicklung seit dem Firmenstart Anfang 2009 zeigt uns, dass uns immer mehr Einwohner der drei Pfarrgemeinden ihr Vertrauen bei der Abwicklung eines Sterbefalles schenken und wir dieses Vertrauen durch kompetente Beratung und Qualität in der Abwicklung zurückzahlen.

Im ersten Halbjahr des laufenden Jahres fand auch ein Wechsel in der Geschäftsführung statt. Herr Markus Brandstetter (Gemeinde St. Georgen/Gusen) hat Herrn Mag. Christian Gratzl, MBA (Linz AG) als gewerberechtl. Geschäftsführer abgelöst.

**Rat und Hilfe rund um die Uhr – Tel. 0676/7000 560**

<p><b>Bestattung</b>  <b>Kommunale Friedhofsbetreuung 4222 GmbH</b>                  Marktplatz 12                  4222 St. Georgen/Gusen                  Kontakt: <b>Markus Brandstetter</b></p>	
<p><b>Tel.: (0676) 7000 560</b>  <i>Ihr Ratgeber und Begleiter rund um die Uhr!</i></p>	



**BESTATTUNG**  
**Kommunale Friedhofsbetreuung 4222 GmbH**  
 Marktplatz 12  
 4222 St. Georgen/Gusen

Kontaktperson:  
**Markus Brandstetter**  
 Marktgemeinde St. Georgen/Gusen

**Tel.: (0676) 7000 560**  
 Rat und Hilfe rund um die Uhr!

# Wochenendbeschäftigung Rausch

In den letzten Wochen kam es leider zu einzelnen traurigen Vorfällen, wo wir im Jugendtreff mit betrunkenen Jugendlichen und mit deren entsetzten Eltern konfrontiert wurden. In diesem Zusammenhang meinte der Freund einer Mutter, dass er glaube, es würde in unser Aufgabengebiet fallen, den Skatepark inklusive Umgebung zu beaufsichtigen. Natürlich haben wir während unserer Öffnungszeiten, wenn es die Besucherfrequenz im Jugendtreff selbst erlaubt, ein Auge auf den beliebten Treffpunkt. Sonst hätten wir die stark alkoholisierten Jugendlichen nicht versorgen und nach Hause bringen können. Jedoch sind wir, der Verein Jugendtreff, nicht für die Aufsicht und die Einhaltung des Jugendschutzgesetzes (Alkohol, Rauchen etc.) am Skatepark, am ASKÖ Fußballareal oder anderer Plätze in Luftenberg zuständig!

In diesem Zusammenhang gilt es noch festzuhalten, dass im Jugendtreff absolutes Alkoholverbot herrscht. Das bedeutet, dass weder der Konsum von Alkohol noch der Aufenthalt von alkoholisierten Personen erlaubt ist! Natürlich werden von uns betrunkene Kinder und Jugendliche, wenn sie betrunken in den Jugendtreff kommen, versorgt und die

Erziehungsberechtigten informiert bzw. sie nach Hause gebracht.

Wir versuchen in Gesprächen (Verweis auf klare Regeln im Jugendtreff und Jugendschutzgesetz) und mit Workshopangeboten positiv auf die Kinder und Jugendliche einzuwirken. Jedoch bemerken wir, dass das so genannte „Vorglühn“ – privates Alkohol trinken am Wochenende – auch unter den Jüngeren immer beliebter wird.

Alkohol verändert die Wahrnehmung. Die Kids fühlen sich im Suff unbesiegt, wollen vom Balkon springen, tanzen in Unterwäsche herum und merken gar nicht, dass sie sich durch Selbstüberschätzung in Gefahr bringen. Neben den gesundheitlichen Risiken sinkt auch die Hemmschwelle hinsichtlich der Begehung von Straftaten oder sexuellen Handlungen.

Bei etwaigen Fragen, Anregungen oder Wünsche stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Jugendbetreuerinnen  
 Mag. Elisabeth Bauer und Michaela Hartl  
 Sportweg 71, 4225 Luftenberg an der Donau  
 Telefonnummer: 0699 14490147  
 E-Mail: jugendtreff@luftenberg.com

## Unsere nächsten Highlights

- 23 – 25.08.2011 Renovierung im Jugendtreff – Material- (kleiner Tisch, Gartenmöbel, Farbe) oder Geldspenden wären optimal.
- 3.09.2011 Präsentation des Generationenbuches – „10 Jahre Jugendtreff“. Jugendliche von heute und damals, JugendbetreuerInnen, Vereinsmitglieder und Eltern erzählen, wie sie den Jugendtreff erlebt haben.
- 6.9.2011 Ausflug zum Festival Ars Electronica
- 15.9.2011 Besuch vom Lovetour Bus (16 – 19 Uhr)

Unsere Öffnungszeiten sind:

Di. 17 - 20 Uhr

Mi. 17 - 20 Uhr

Do. 16 - 19 Uhr (speziell für die jüngeren BesucherInnen ab der 5. Schulstufe)

Fr. 16 - 21 Uhr

Sa. 15 - 21 Uhr

## SOMMERPAUSE

**Der Jugendtreff ist von 1. bis 22. August 2011 geschlossen!**



## – RÜCKBLICK

Viel Spaß hatten die „Montagsmäuse“, welche von Februar bis Juli 2011 den offenen Treff in Luftenberg besuchten. Der wöchentliche Treffpunkt für Kleinkinder in Begleitung, der in Zusammenarbeit des Eltern-Kind-Zentrums Karussell mit der FIL, schon eine fixe Einrichtung in Luftenberg geworden ist, wird von engagierten Müttern geleitet. Im Mehrzwecksaal der Gemeinde wurden neue Kontakte geknüpft, Erfahrungen ausgetauscht, gespielt, gesungen und natürlich gejausnet. Ab Oktober 2011 geht es nach der Sommerpause wieder weiter. Wir freuen uns auf dich!



### -WANTED-

Wir suchen für unser Eltern-Kind-Zentrum eine oder zwei Betreuerinnen (Mütter, Omas, Tanten.....), die ab Oktober 2011 den offenen Treff begleiten möchten.  
(Kinder in Begleitung spielen hier frei, die Erwachsenen unterhalten sich nett bei einer Tasse Kaffee) am Freitag (vormittags)  
Wer Lust und Laune dazu hat, meldet sich bitte unter [ekiz.karussell@kinderfreunde.cc](mailto:ekiz.karussell@kinderfreunde.cc) oder im Karussell.

Bis bald im EKIZ ☺

### -GESUCHT-

## Landesmusikschule St. Georgen/Gusen



LANDESMUSIKSCHULE

St. Georgen/Gusen

Zweigstelle Mauthausen  
Zweigstelle Red/Redmark  
Zweigstelle Steyregg  
E-mail: [msd-stgeorgen-gusen@postbox.goo.at](mailto:msd-stgeorgen-gusen@postbox.goo.at)  
<http://www.musikschule4222.at>

### Fulminantes Benefizkonzert und EUR 1.236 für die Renovierung der Kirchenfenster

Mit einem langanhaltenden Applaus bedankten sich die begeisterten Zuhörer bei Chor und Orchester der Landes-

musikschule St. Georgen für die beeindruckende Musikdarbietung. Die 50 MusikerInnen und SängerInnen unter der Leitung von Harald Wurmsdobler haben sich am 1.6.2011 in den Dienst einer guten Sache gestellt und konnten

EUR 1.236 für die Renovierung der Kirchenfenster übergeben!

Weitere News, Infos und Fotos unter [www.musikschule4222.at](http://www.musikschule4222.at)



### Impressum

#### Herausgeber:

Marktgemeindeamt Luftenberg an der Donau

Bürgermeister  
Karl Buchegger

**Nächster Erscheinungstermin:** 40 KW

**Redaktionsschluss:**  
8.9.2011

**Grafik/Layout:**  
Ronald Buchegger  
Buchegger Grafik  
[www.buchegger-grafik.at](http://www.buchegger-grafik.at)

# GEMEINDEAMT LUFTEMBERG AN DER DONAU

## ABFALLKALENDER 2. Halbjahr 2011

Die Abfallabfuhr erfolgt jeweils Montag bzw. Dienstag (ausgenommen Feiertage)

**Erklärungen:**

- 2** = Entleerung der Abfalltonnen im Zweiwochenrhythmus (roter Aufkleber)
- 4** = Entleerung der Abfalltonnen im Vierwochenrhythmus (blauer Aufkleber)
- A** = Entleerung der Aschentonnen (zweiwöchentlich von Oktober bis April)
- Bio** = Entleerung der Biomülltonnen bei den Wohnanlagen
- GS** = Gelber Sack

**ASZ** = Altstoffsammelzentrum St. Georgen/G. (Mittwoch und Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr)

**Kompostieranlage** Hani i. Hart (Langenstein): Montag - Freitag 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr, Samstag 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr – Sonn- und Feiertage, keine Anlieferung!

Juli 2011							August 2011							September 2011							Oktober 2011							November 2011							Dezember 2011						
1	Fr						1	Mo	2+4+Bio	31	1	Do				1	Sa				1	Di				1	Do														
2	Sa						2	Di	2+4+GS		2	Fr				2	So				2	Mi				2	Fr														
3	So						3	Mi			3	Sa				3	Mo	Bio		40	3	Do				3	Sa														
4	Mo	2+4	27				4	Do			4	So				4	Di				4	Fr				4	So														
5	Di	2+4					5	Fr			5	Mo	Bio	36		5	Mi				5	Sa				5	Mo	2+A	49												
6	Mi						6	Sa			6	Di				6	Do				6	So				6	Di	2+A+GS													
7	Do						7	So			7	Mi				7	Fr				7	Mo	2+A	45		7	Mi														
8	Fr						8	Mo	Bio	32	8	Do				8	Sa				8	Di	2+A			8	Do														
9	Sa						9	Di			9	Fr				9	So				9	Mi				9	Fr														
10	So						10	Mi			10	Sa				10	Mo	2+A+Bio	41		10	Do				10	Sa														
11	Mo		28				11	Do			11	So				11	Di	2+A			11	Fr				11	So														
12	Di						12	Fr			12	Mo	2+Bio	37		12	Mi				12	Sa				12	Mo	Bio	50												
13	Mi						13	Sa			13	Di	2+GS			13	Do				13	So				13	Di														
14	Do						14	So			14	Mi				14	Fr				14	Mo	Bio	46		14	Mi														
15	Fr						15	Mo		33	15	Do				15	Sa				15	Di				15	Do														
16	Sa						16	Di	2+Bio		16	Fr				16	So				16	Mi				16	Fr														
17	So						17	Mi	2		17	Sa				17	Mo	Bio	42		17	Do				17	Sa														
18	Mo	2+Bio	29				18	Do			18	So				18	Di				18	Fr				18	So														
19	Di	2					19	Fr			19	Mo	Bio	38		19	Mi				19	Sa				19	Mo	2+4+A	51												
20	Mi						20	Sa			20	Di				20	Do				20	So				20	Di	2+4+A													
21	Do						21	So			21	Mi				21	Fr				21	Mo	2+4+A	47		21	Mi														
22	Fr						22	Mo	Bio	34	22	Do				22	Sa				22	Di	2+4+A			22	Do														
23	Sa						23	Di			23	Fr				23	So				23	Mi				23	Fr														
24	So						24	Mi			24	Sa				24	Mo	2+4+A+Bio	43		24	Do				24	Sa														
25	Mo	Bio	30				25	Do			25	So				25	Di	2+4+A+GS			25	Fr				25	So														
26	Di						26	Fr			26	Mo	2+4+Bio	39		26	Mi				26	Sa				26	Mo	Bio	52												
27	Mi						27	Sa			27	Di	2+4			27	Do				27	So				27	Di														
28	Do						28	So			28	Mi				28	Fr				28	Mo	Bio	48		28	Mi														
29	Fr						29	Mo	2+4+Bio	35	29	Do				29	Sa				29	Di				29	Do														
30	Sa						30	Di	2+4		30	Fr				30	So				30	Mi				30	Fr														
31	So						31	Mi			31	Do				31	Mo	Bio	44		31	Do				31	Sa														

# Was ist los?



## Luftenberg und Umgebung

### August 2011

Freitag	05.Aug.	20:00Uhr	<b>Abendwanderung / ÖVP-Frauen</b> Luftenberg
Montag	15.Aug.		<b>Kräutermesse / Goldhaubengruppe</b> / Pfarrkirche
Fr-So	19.-21.Aug.		<b>Strudengauer Messe</b> / Waldhausen im Strudengau
Sa-So	27./28.Aug.		<b>Österr.Staatsmeisterschaft Bogensport</b> / ASKÖ Luftenberg

### September 2011

Fr-So	02.-04.Sept.		<b>900-Jahr-Feier u.Markterhebung Luftenberg</b> / Europaplatz
Sonntag	11.Sept		<b>Wandertag</b> / SV Abwinden
Mittwoch	14.Sept.	14:00 Uhr	<b>Seniorenstammtisch / Seniorenbund</b> /MZS II
Samstag	24.Sept.	08:00 Uhr	<b>Feuerlöscherüberprüfung / SV Abwinden</b> / KSPI.Luftensteinersiedlung

Terminänderungen vorbehalten!

**Strudengauer Messe**  
**19.-21. August 2011**  
Waldhausen im Strudengau



**Gewerbeausstellung**  
Samstag, 20. August 2011  
Sonntag, 21. August 2011

"Themen-Produkte-Lösungen"  
vielfältigste "Informationen unter einem Dach"

Anmeldung unter:  
[www.strudengauermesse.at](http://www.strudengauermesse.at)



**Sozialversicherungsanstalt der Bauern Sprechtag 2011:**  
03.August, 07.September, 05.Oktober, 02.November,  
07.Dezember  
Jeweils v.08:00 – 12:00 Uhr  
Bezirksbauernkammer Perg



### Eltern- Mutterberatung - Luftenberg:

jeden 1. Dienstag im Monat ab 14:00 Uhr im Mehrzwecksaal II  
Beratung + Information in gemütlicher Runde (Kaffee- und Spie-  
lecke) DAS Christine Umhaller + Dr. Dibold freuen sich auf Ihren  
Besuch!

**GEMEINDEBÜCHEREI /  
HS LUFTENBERG**

**Öffnungszeiten:**  
jeden Mittwoch  
von 17:45 bis 19:45 Uhr  
Leihgebühr:  
€ 0,50 pro Buch und Woche

**Rechtsberatung Dr. Berger:**

Jeden 2.Donnerstag im Monat  
ab 16:00 Uhr mit Voranmeldung.



**FRAUENBERATUNG**  
persönlich • vertraulich • kompetent  
Perg

**Unser Beratungsangebot:**

- Psychosoziale Beratung
- Berufs- und Arbeits-  
marktbezogene Beratung
- Rechtsberatung  
(Trennung, Scheidung)
- Gewaltschutzberatung
- Psychotherapie

alle Beratungsangebote sind kostenlos

Dr. Schober-Strasse 23, Perg  
Tel. 07262 / 54484  
office@frauenberatung-perg.at  
www.frauenberatung-perg.at

**Bio-Bauernmarkt** St.Georgen an der Gusen

jeden ersten Samstag im Monat von 7:30 – 11:30 Uhr  
Garantiert gentechnikfreie Lebensmittel aus der Region

